



# Media accessibility of digital documents containing visual representations by people with visual impairments

---

Dragan Ahmetovic

Assistant Professor  
[dragan.ahmetovic@unimi.it](mailto:dragan.ahmetovic@unimi.it)

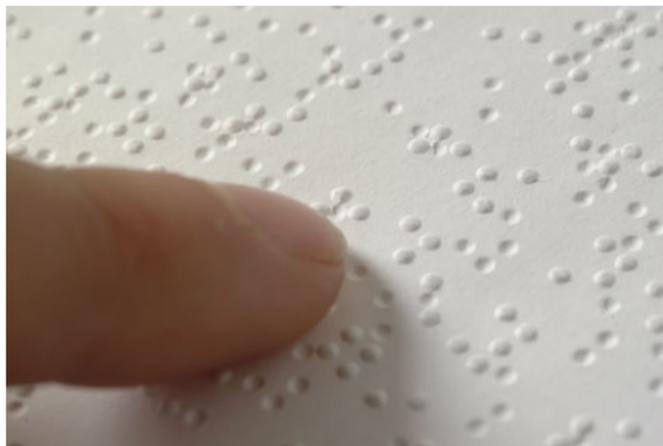


### Accessing information is a major issue for people with disabilities

- Traditionally, it requires significant additional work
- Special instruments may be needed

Accessing information is a major issue for people with disabilities

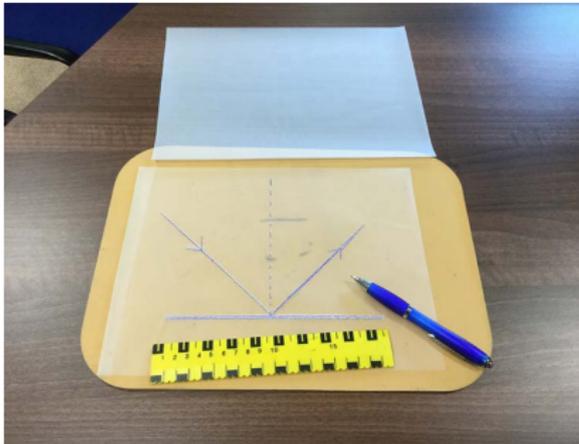
- Traditionally, it requires significant additional work
- Special instruments may be needed



# Information access by people with disabilities

Accessing information is a major issue for people with disabilities

- Traditionally, it requires significant additional work
- Special instruments may be needed



### Information digitisation is a key enabler for information access

- Unprecedented quantity of information in diverse modalities
- Development of assistive technologies to access information
- Accessibility as a byproduct of media for general population

Information digitisation is a key enabler for information access

- Unprecedented quantity of information in diverse modalities
- Development of assistive technologies to access information
- Accessibility as a byproduct of media for general population



# Information access by people with disabilities

Information digitisation is a key enabler for information access

- Unprecedented quantity of information in diverse modalities
- Development of assistive technologies to access information
- Accessibility as a byproduct of media for general population



# Information access by people with disabilities

Information digitisation is a key enabler for information access

- Unprecedented quantity of information in diverse modalities
- Development of assistive technologies to access information
- Accessibility as a byproduct of media for general population



### Advances in standards pave the way towards accessible media

- Web and hypertext documents - W3C-WAI (WCAG, Aria)
- Video (MPEG-21 Digital Item Adaptation)
- PDF/UA standard, accessible ePUB, Daisy digital talking books

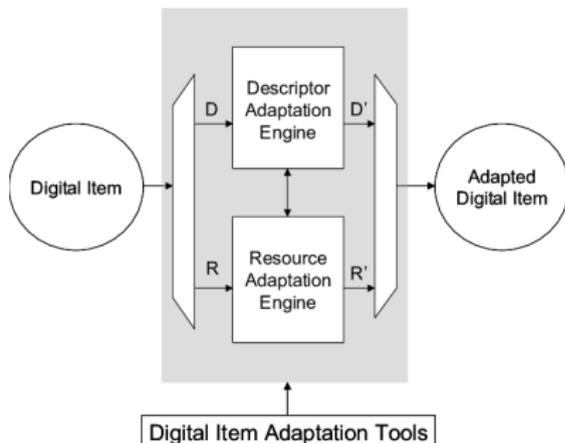
### Advances in standards pave the way towards accessible media

- Web and hypertext documents - W3C-WAI (WCAG, Aria)
- Video (MPEG-21 Digital Item Adaptation)
- PDF/UA standard, accessible ePUB, Daisy digital talking books



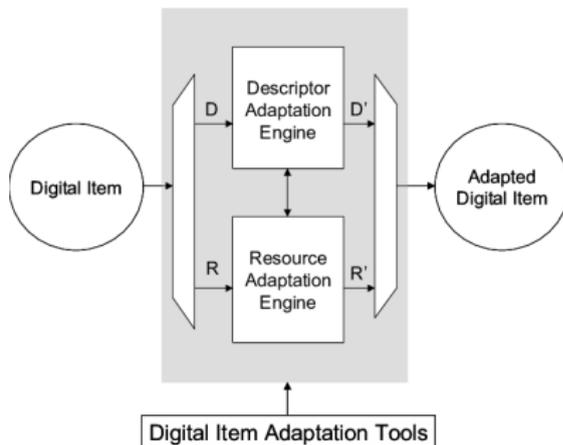
## Advances in standards pave the way towards accessible media

- Web and hypertext documents - W3C-WAI (WCAG, Aria)
- Video (MPEG-21 Digital Item Adaptation)
- PDF/UA standard, accessible ePUB, Daisy digital talking books



## Advances in standards pave the way towards accessible media

- Web and hypertext documents - W3C-WAI (WCAG, Aria)
- Video (MPEG-21 Digital Item Adaptation)
- PDF/UA standard, accessible ePUB, Daisy digital talking books



## Problem: lack of accessible content

Accessibility is often unknown or disregarded by authors

- Thus, there are efforts to enforce accessibility by law (SAS airline)
- However the cost may be too much to bear (U-Berkeley)

# Problem: lack of accessible content

Accessibility is often unknown or disregarded by authors

- Thus, there are efforts to enforce accessibility by law (SAS airline)
- However the cost may be too much to bear (U-Berkeley)

## U.S. Department Of Transportation Fines Scandinavian Airline System \$200,000

by [John Ollila](#) - Nov 25, 2018

[2 Comments](#)

U.S. Department of Transportation (DOT) fined Scandinavian Airline System (SAS) \$200,000 for failing to ensure that its website meets accessibility requirements.



DOT's website accessibility rules require that airlines selling tickets in the United States have their websites accessible to people with disabilities.

# Problem: lack of accessible content

## Accessibility is often unknown or disregarded by authors

- Thus, there are efforts to enforce accessibility by law (SAS airline)
- However the cost may be too much to bear (U-Berkeley)

### U.S. Department Of Transportation Fines Scandinavian Airline System \$200,000

by [John Ollila](#) - Nov 25, 2018

[2 Comments](#)

U.S. Department of Transportation (DOT) fined Scandinavian Airline System (SAS) \$200,000 for failing to ensure that its website meets accessibility requirements.



DOT's website accessibility rules require that airlines selling tickets in the United States have their websites accessible to people with disabilities.

### UC Berkeley To Remove More Than 20,000 Online Videos From Public Access In Response To DOJ Captioning Demand

By [Minh N. Vu](#) on March 13, 2017

POSTED IN [DEPARTMENT OF JUSTICE, LAWSUITS, INVESTIGATIONS & SETTLEMENTS, WEBSITE](#)

**Seyfarth Synopsis:** Fewer online videos from UC Berkeley will be available to the public as a result of a DOJ demand that the videos have closed captioning.



## Problem: lack of accessible content

Alternative content: when it's done it is done poorly

- Guaranteeing accessibility is not trivial: Validation  $\neq$  Accessibility
- Alternative content, when provided, is often insufficient
- For technical content text may not be able to convey everything

# Problem: lack of accessible content

## Alternative content: when it's done it is done poorly

- Guaranteeing accessibility is not trivial: Validation  $\neq$  Accessibility
- Alternative content, when provided, is often insufficient
- For technical content text may not be able to convey everything



The screenshot shows the W3C Web Accessibility Evaluation Tools List page. It features the W3C logo and the title 'Web Accessibility Evaluation Tools List'. Below the title, there is a paragraph explaining that the page lists software programs and online services for evaluating web content accessibility. A link is provided to 'Selecting Web Accessibility Evaluation Tools'. A disclaimer states that the information is provided by vendors and W3C does not endorse specific products. A 'Filters:' section is visible, followed by a list of guidelines and standards with their respective counts in parentheses.

**W3C** Web Accessibility initiative

### Web Accessibility Evaluation Tools List

Web accessibility evaluation tools are software programs or online services that help you determine if web content meets accessibility guidelines. This page provides a list of evaluation tools that you can filter to find ones that match your particular needs. To determine what kind of tool you need and how they are able to assist you, see [Selecting Web Accessibility Evaluation Tools](#).

Information on this page is provided by vendors and others. W3C does not endorse specific products. See [Important Disclaimer](#).

#### Filters:

Guidelines

- WCAG 2.0 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 2.0 (111 tools)
- WCAG 1.0 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 1.0 (25 tools)
- BITV, German government standard (14 tools)
- RGAA, French government standard (14 tools)
- JIS, Japanese industry standard (14 tools)
- WCAG 2.1 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 2.1 (13 tools)
- AccessWeb (1 tool)
- ENIS accessibility 1.0 (1 tools)
- INIS National IT Accessibility Guidelines (10 tools)
- MAAG 1.0 - Korea government standard (1 tool)
- Section 508, US federal procurement standard (0 tools)
- SI 1566, Israeli web accessibility guidelines (1 tool)
- Stanca Act, Italian accessibility legislation (0 tools)

# Problem: lack of accessible content

## Alternative content: when it's done poorly

- Guaranteeing accessibility is not trivial: Validation  $\neq$  Accessibility
- Alternative content, when provided, is often insufficient
- For technical content text may not be able to convey everything

**W3C** Web Accessibility Initiative

### Web Accessibility Evaluation Tools List

Web accessibility evaluation tools are software programs or online services that help you determine if web content meets accessibility guidelines. This page provides a list of evaluation tools that you can filter to find ones that match your particular needs. To determine what kind of tool you need and how they are able to assist you, see [Selecting Web Accessibility Evaluation Tools](#).

Information on this page is provided by vendors and others. W3C does not endorse specific products. See [Important Disclaimer](#).

#### Filters:

Guidelines

- WCAG 2.0 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 2.0 (11/11/2008)
- WCAG 1.0 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 1.0 (12/1999)
- BITV, German government standard (11/2004)
- RGAA, French government standard (11/2004)
- JIS, Japanese industry standard (11/2004)
- WCAG 2.1 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 2.1 (12/2011)
- AccessWeb (1/2002)
- ENISA accessibility 1.0 (11/2004)
- ENISA National IT Accessibility Guidelines (11/2004)
- MAAG 1.0 - Korea government standard (11/2004)
- Section 508, US federal procurement standard (11/2004)
- SI 1566, Israeli web accessibility guidelines (11/2004)
- Stanca Act, Italian accessibility legislation (11/2004)



Picture of a student



A postgraduate engineering student working in the new electron microscope lab



Helen Petrie, Chandra Harrison, and Sundeeep Dev. "Describing images on the web: a survey of current practice and prospects for the future". In: *Proceedings of Human Computer Interaction International (HCII) 71* (2005)

# Problem: lack of accessible content

## Alternative content: when it's done it is done poorly

- Guaranteeing accessibility is not trivial: Validation  $\neq$  Accessibility
- Alternative content, when provided, is often insufficient
- For technical content text may not be able to convey everything

**W3C** Web Accessibility initiative

### Web Accessibility Evaluation Tools List

Web accessibility evaluation tools are software programs or online services that help you determine if web content meets accessibility guidelines. This page provides a list of evaluation tools that you can filter to find ones that match your particular needs. To determine what kind of tool you need and how they are able to assist you, see [Selecting Web Accessibility Evaluation Tools](#).

Information on this page is provided by vendors and others. W3C does not endorse specific products. See [Important Disclaimer](#).

#### Filters:

**Guidelines**

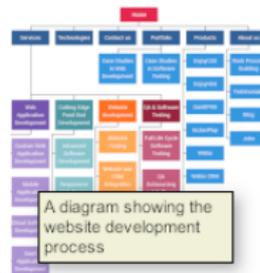
- WCAG 2.0 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 2.0 (1111 tools)
- WCAG 1.0 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 1.0 (25 tools)
- BITV, German government standard (14 tools)
- RGAA, French government standard (14 tools)
- JS, Japanese industry standard (14 tools)
- WCAG 2.1 – W3C Web Content Accessibility Guidelines 2.1 (13 tools)
- AccessWeb (1 tool)
- ENBA accessibility 1.0 (11 tools)
- ENBA National IT Accessibility Guidelines (10 tools)
- MAAG 1.0 - Korea government standard (11 tools)
- Section 508, US federal procurement standard (10 tools)
- SI 1566, Israeli web accessibility guidelines (11 tools)
- Stanca Act, Italian accessibility legislation (9 tools)



Picture of a student



A postgraduate engineering student working in the new electron microscope lab



Martyn Cooper, Tim Lowe, and Mary Taylor. "Access to mathematics in web resources for people with a visual impairment". In: *International Conference on Computers for Handicapped Persons*. Springer. 2008, pp. 926–933

## Problem: lack of accessible content

### Possible approaches to overcome the accessibility barrier

- Crowdsourcing and on-demand alternative content
- But it is highly dependant on crowdworkers

## Problem: lack of accessible content

### Possible approaches to overcome the accessibility barrier

- Crowdsourcing and on-demand alternative content
- But it is highly dependant on crowdworkers



**Alt:** Styx the dog sits in front of a tree with plastic Easter eggs dangling from the branches. It's very pretty.

 Cole Gleason, Patrick Carrington, Cameron Cassidy, Meredith Ringel Morris, Kris M Kitani, and Jeffrey P Bigham. "It's almost like they're trying to hide it": How User-Provided Image Descriptions Have Failed to Make Twitter Accessible". In: *The World Wide Web Conference*. ACM. 2019, pp. 549–559

## Problem: lack of accessible content

### Possible approaches to overcome the accessibility barrier

- Crowdsourcing and on-demand alternative content
- But it is highly dependant on crowdworkers



**Alt:** Styx the dog sits in front of a tree with plastic Easter eggs dangling from the branches. It's very pretty.



**Alt:** Beach House

 Cole Gleason, Patrick Carrington, Cameron Cassidy, Meredith Ringel Morris, Kris M Kitani, and Jeffrey P Bigham. "“It’s almost like they’re trying to hide it”: How User-Provided Image Descriptions Have Failed to Make Twitter Accessible”. In: *The World Wide Web Conference*. ACM. 2019, pp. 549–559

## Problem: lack of accessible content

### Possible approaches to overcome the accessibility barrier

- Machine learning automated summarization and captioning
- But in real world scenarios it often fails critically

## Problem: lack of accessible content

### Possible approaches to overcome the accessibility barrier

- Machine learning automated summarization and captioning
- But in real world scenarios it often fails critically



📖 [Becky Parton](#). "Video captions for online courses: do YouTube's auto-generated captions meet deaf students' needs?" In: *Journal of Open, Flexible, and Distance Learning* 20.1 (2016), pp. 8–18

## Problem: lack of accessible content

### Possible approaches to overcome the accessibility barrier

- Machine learning automated summarization and captioning
- But in real world scenarios it often fails critically



📖 [Becky Parton](#). "Video captions for online courses: do YouTube's auto-generated captions meet deaf students' needs?" In: *Journal of Open, Flexible, and Distance Learning* 20.1 (2016), pp. 8–18

### Goal: seamlessly produce accessible content during authoring

- Re-use content already provided during the document creation
- Make the creation of accessible content immediate
- Application domain: accessible technical content in digital documents to support STEM education and employment for people with visual impairment

Goal: seamlessly produce accessible content during authoring

- Re-use content already provided during the document creation
- Make the creation of accessible content immediate
- Application domain: accessible technical content in digital documents to support STEM education and employment for people with visual impairment

Goal: seamlessly produce accessible content during authoring

- Re-use content already provided during the document creation
- Make the creation of accessible content immediate
- Application domain: accessible technical content in digital documents to support STEM education and employment for people with visual impairment

Goal: seamlessly produce accessible content during authoring

- Re-use content already provided during the document creation
- Make the creation of accessible content immediate
- Application domain: accessible technical content in digital documents to support STEM education and employment for people with visual impairment

# **Axessibility: a L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X Package for Mathematical Formulae Accessibility in PDF Documents**

---

Dragan Ahmetovic, Tiziana Armano, Cristian Bernareggi, Michele Berra, Anna Capietto, Sandro Coriasco, Nadir Murru, Alice Ruighi, Eugenia Taranto

## Problem

- Mathematical formulae formatted for visual access
- Manually inserting formulae alternate text is cumbersome
- Resulting alternate text is often incomplete or imprecise
- Many documents are not even partially accessible

A simple formula:

$$\frac{1 + \sqrt{5}}{2} \quad (1)$$

1 + 5 2

*Axessibility*:  $\LaTeX$  package for PDF documents with accessible math

- Axessibility automatically generates comments in the PDF (as an `/ActualText` attribute) in correspondence to each formula.
- The generated comments contain the original  $\LaTeX$  code of the formula, without the need to manually insert them.
- To use Axessibility, the authors simply need to download and add the package in the preamble of the  $\LaTeX$  project.

A simple formula:

$$\frac{1 + \sqrt{5}}{2} \tag{1}$$

```
\[ \frac{1+\sqrt{5}}{2} \]
```

## *Axessibility*: $\LaTeX$ package for PDF documents with accessible math

- Axessibility automatically generates comments in the PDF (as an /ActualText attribute) in correspondence to each formula.
- The generated comments contain the original  $\LaTeX$  code of the formula, without the need to manually insert them.
- To use Axessibility, the authors simply need to download and add the package in the preamble of the  $\LaTeX$  project.

A simple formula:

$$\frac{1 + \sqrt{5}}{2} \tag{1}$$

```
\[\frac{1+\sqrt{5}}{2}\]
```

## *Axessibility*: $\LaTeX$ package for PDF documents with accessible math

- Axessibility automatically generates comments in the PDF (as an /ActualText attribute) in correspondence to each formula.
- The generated comments contain the original  $\LaTeX$  code of the formula, without the need to manually insert them.
- To use Axessibility, the authors simply need to download and add the package in the preamble of the  $\LaTeX$  project.

A simple formula:

$$\frac{1 + \sqrt{5}}{2} \tag{1}$$

```
\[\frac{1+\sqrt{5}}{2}\]
```

## *Axessibility*: $\LaTeX$ package for PDF documents with accessible math

- Using screenreader dictionaries it is possible to provide formulae in natural language
- These comments are not visible on the screen but screen readers and braille displays read them when formulae are selected.
- Additional preprocessing scripts enable the use *Axessibility* on existing documents

A simple formula:

$$\frac{1 + \sqrt{5}}{2} \tag{1}$$

Begin fraction, numerator 1 + square root of five  
denominator two, end fraction

## *Axessibility*: L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X package for PDF documents with accessible math

- Using screenreader dictionaries it is possible to provide formulae in natural language
- These comments are not visible on the screen but screen readers and braille displays read them when formulae are selected.
- Additional preprocessing scripts enable the use *Axessibility* on existing documents

A simple formula:

$$\frac{1 + \sqrt{5}}{2} \tag{1}$$

Begin fraction, numerator 1 + square root of five  
denominator two, end fraction

## *Axessibility*: L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X package for PDF documents with accessible math

- Using screenreader dictionaries it is possible to provide formulae in natural language
- These comments are not visible on the screen but screen readers and braille displays read them when formulae are selected.
- Additional preprocessing scripts enable the use *Axessibility* on existing documents

A simple formula:

$$\frac{1 + \sqrt{5}}{2} \quad (1)$$

Begin fraction, numerator 1 + square root of five  
denominator two, end fraction

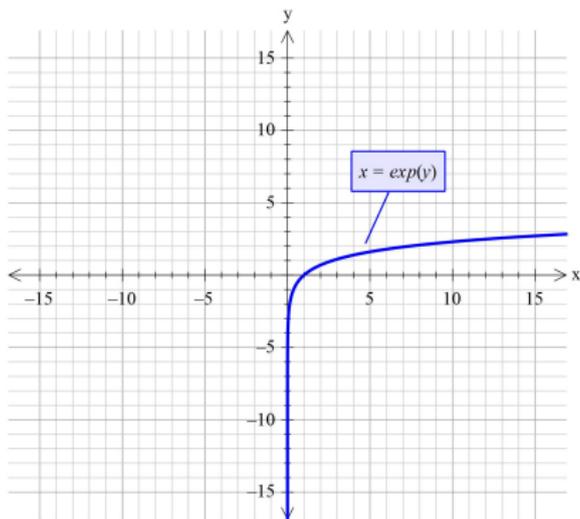
# udiofunctions.web: Multimodal Exploration of Mathematical Function Graphs

---

Dragan Ahmetovic, Cristian Bernareggi, João Guerreiro, Sergio Mascetti, Anna Capietto

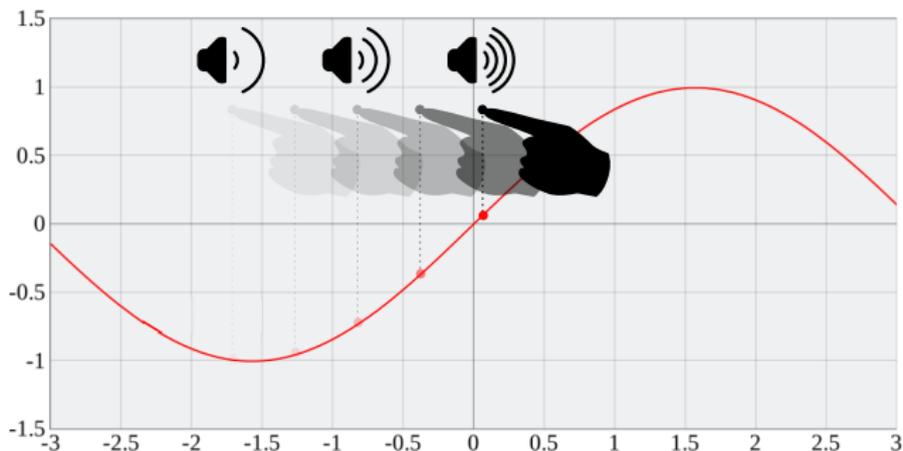
## Problem

- Graphical representations commonly used for STEM education
- Graphs convey accurate, global understanding of functions
- Difficult to translate to a format accessible to blind people



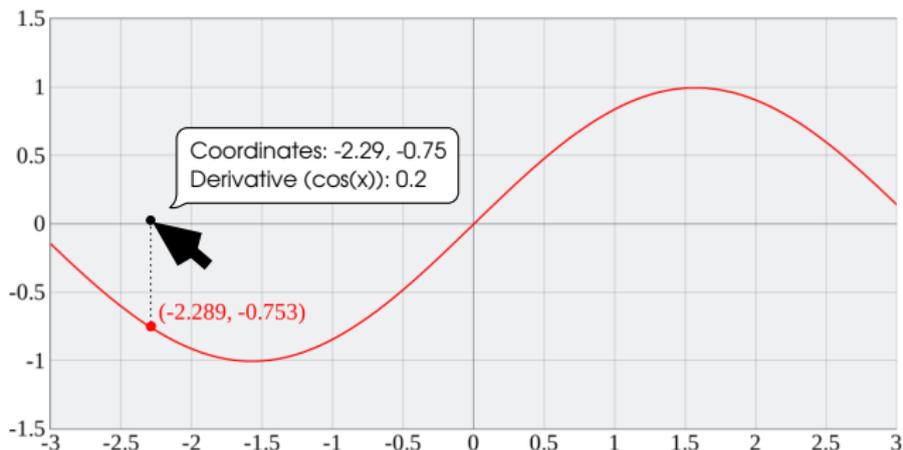
## *AudioFunctions*: web-based audio sensory substitution of graphs

- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



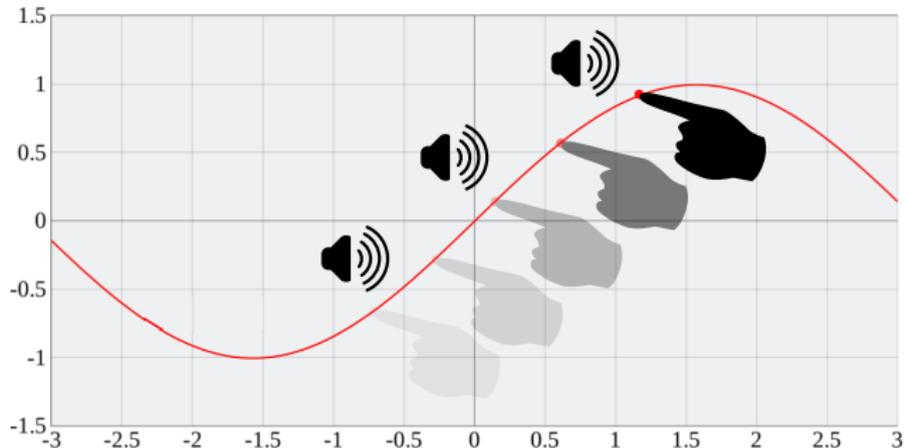
## AudioFunctions: web-based audio sensory substitution of graphs

- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



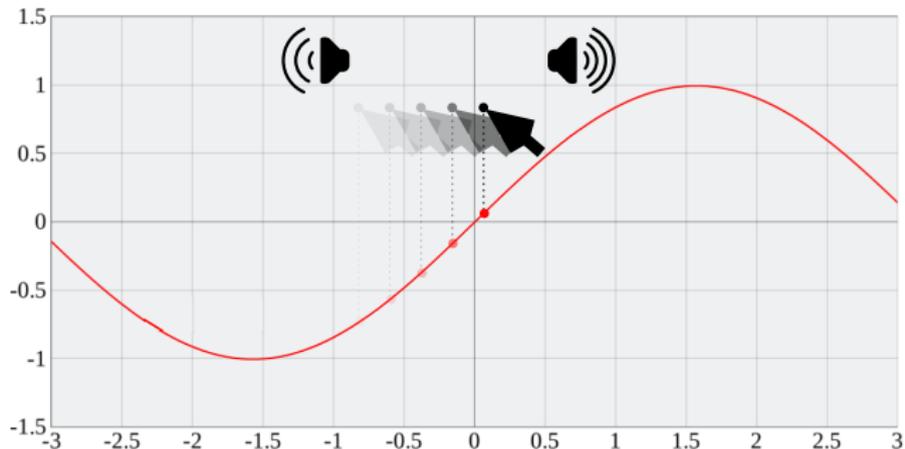
## *AudioFunctions*: web-based audio sensory substitution of graphs

- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



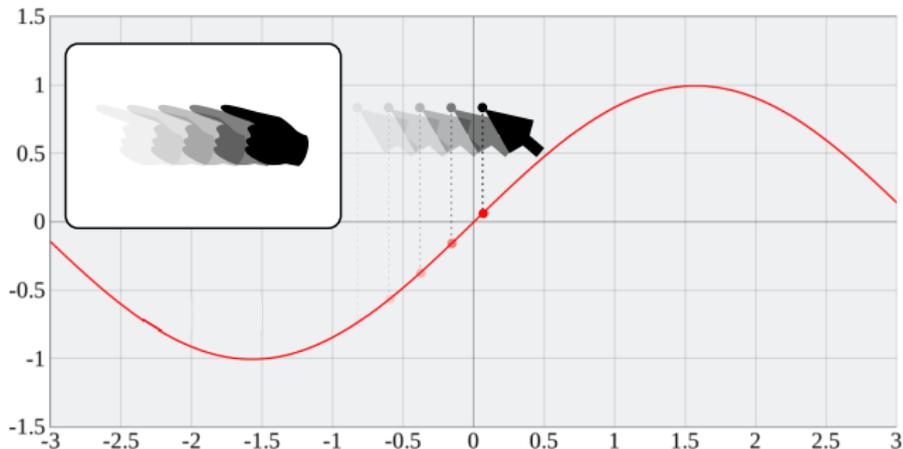
## *AudioFunctions*: web-based audio sensory substitution of graphs

- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



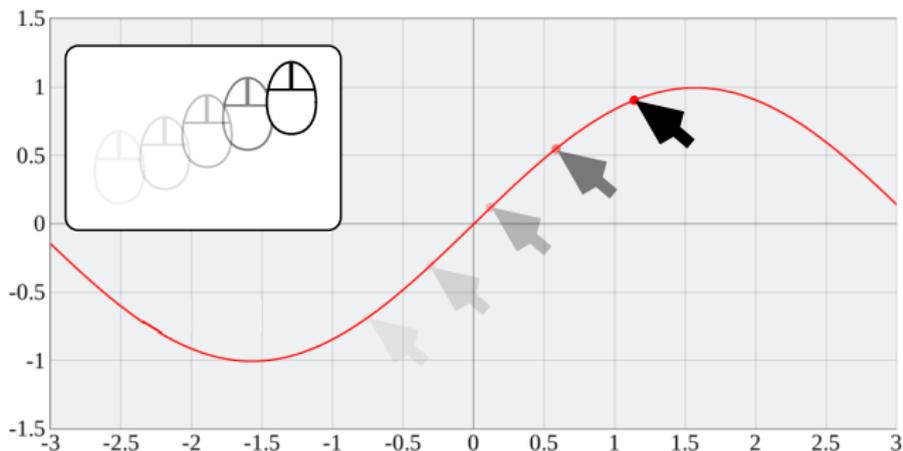
## *AudioFunctions*: web-based audio sensory substitution of graphs

- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



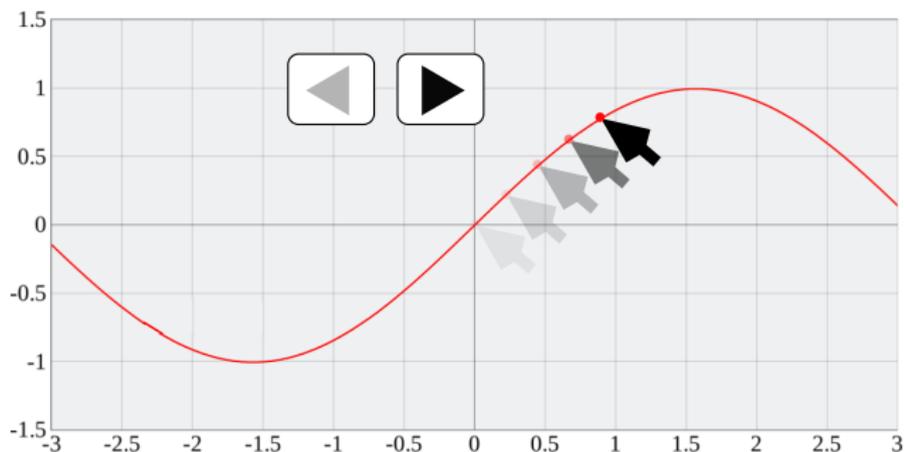
## *AudioFunctions*: web-based audio sensory substitution of graphs

- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



## *AudioFunctions*: web-based audio sensory substitution of graphs

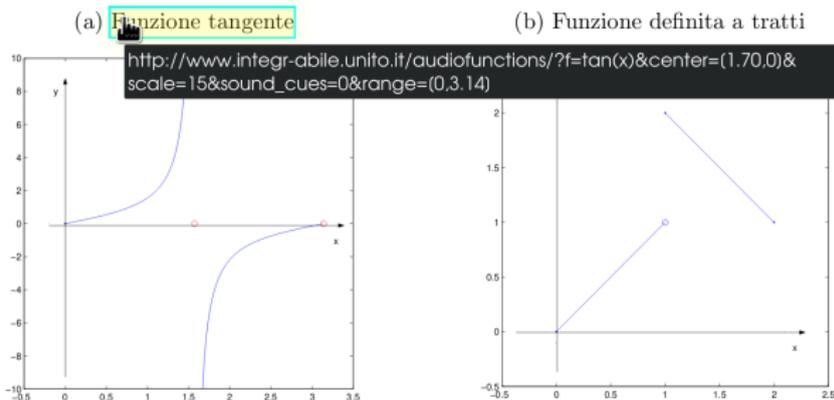
- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



## AudioFunctions: web-based audio sensory substitution of graphs

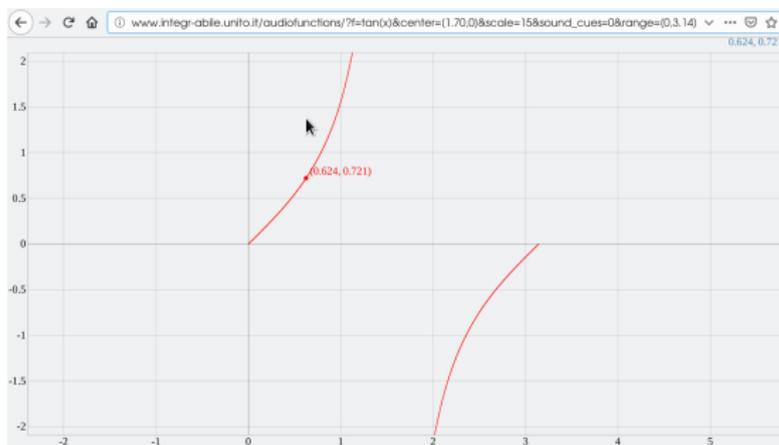
- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages

Figura 1.4: Funzioni iniettive ma non monotone



## *AudioFunctions*: web-based audio sensory substitution of graphs

- Allow global overview and precise analytical exploration
- Platform-independent access on mobile and desktop devices
- Exploration with different interfaces based on user needs
- Access directly from digital documents and from web pages



### Roadmap for the future

- Support semantic representations of content
- Explore different ways to present and personalize the content
- Consider information about context, user abilities, knowledge
- Next goal: zero-effort accessibility of lecture videos

### Roadmap for the future

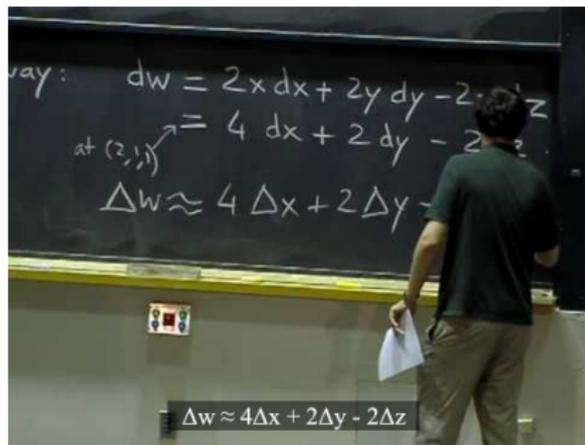
- Support semantic representations of content
- Explore different ways to present and personalize the content
- Consider information about context, user abilities, knowledge
- Next goal: zero-effort accessibility of lecture videos

## Roadmap for the future

- Support semantic representations of content
- Explore different ways to present and personalize the content
- Consider information about context, user abilities, knowledge
- Next goal: zero-effort accessibility of lecture videos

## Roadmap for the future

- Support semantic representations of content
- Explore different ways to present and personalize the content
- Consider information about context, user abilities, knowledge
- Next goal: zero-effort accessibility of lecture videos



### What can be done in terms of standardization

- Support zero-effort accessibility by providing standards for the entire accessibility authoring process
- More weight to open standards, tools and integration with existing document authoring best practices

# Accessing visual information embedded in digital documents for people with visual impairments

---

Dragan Ahmetovic

Assistant Professor  
[dragan.ahmetovic@unimi.it](mailto:dragan.ahmetovic@unimi.it)

